

KOMMISJONSDIREKTIV 2011/18/EU

2016/EØS/12/42

av 1. mars 2011

om endring av vedlegg II, V og VI til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF om samtrafikkevennen i Fellesskapets jernbanesystem(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF av 17. juni 2008 om samtrafikkevennen i Fellesskapets jernbanesystem⁽¹⁾, særlig artikkel 30 nr. 3, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Tiltak som har som formål å endre ikke-grunnleggende bestemmelser i direktiv 2008/57/EF og som gjelder tilpasning av vedlegg II-IX til nevnte direktiv, skal vedtas etter framgangsmåten med forskriftskomiteé med kontroll nevnt i artikkel 29 nr. 4 i direktiv 2008/57/EF.
- 2) Delsystemet «styring, kontroll og signal» består av utstyr langs sporet og utstyr om bord, som bør betraktes som to atskilte delsystemer. Vedlegg II til direktiv 2008/57/EF bør derfor endres.
- 3) Utstyret for måling av elektrisitetsforbruk er fysisk integrert i det rullende materiellet. Vedlegg II til direktiv 2008/57/EF bør derfor endres.
- 4) I samsvar med artikkel 17 nr. 3 i direktiv 2008/57/EF bør medlemsstatene utpeke de organene som skal ha ansvar for å gjennomføre framgangsmåtene for verifisering når nasjonale regler får anvendelse. Vedlegg V og VI til direktiv 2008/57/EF bør derfor endres for å angi de framgangsmåtene som disse organene anvender.

- 5) Når det gjelder nr. 2 i vedlegg VI til direktiv 2008/57/EF og bruk av attester for mellomliggende verifisering, bør det meldte organet først utarbeide et EF-sertifikat for mellomliggende verifisering, og deretter bør søkeren utarbeide den tilhørende EF-erklæringen. Vedlegg V og VI til direktiv 2008/57/EF bør derfor endres.

- 6) Tiltakene fastsatt i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 29 nr. 1 i direktiv 2008/57/EF —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Vedlegg II, V og VI til direktiv 2008/57/EF erstattes med teksten i henholdsvis vedlegg I, II og III til dette direktiv.

Artikkel 2

1. Medlemsstatene skal innen 31. desember 2011 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart oversende Kommisjonen teksten til disse bestemmelsene.
2. Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.
3. Forpliktelsen til å innarbeide dette direktiv i nasjonal lovgivning og til å gjennomføre det, skal ikke gjelde for Republikken Kypros og Republikken Malta så lenge det ikke finnes noe jernbanesystem på deres territorium.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 57 av 2.3.2011, s. 21, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 141/2011 av 2. desember 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 15 av 15.3.2012, s. 30.

(¹) EUT L 191 av 18.7.2008, s. 1.

Artikkel 3

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 1. mars 2011.

For Kommissjonen

José Manuel BARROSO

President

*VEDLEGG I**«VEDLEGG II***DELSYSTEMER****1. Liste over delsystemer**

For dette direktivs formål kan systemet som utgjør jernbanesystemet, inndeles i følgende delsystemer:

a) strukturbetingede områder:

- infrastruktur,
- energi,
- styring, kontroll og signal langs sporet,
- styring, kontroll og signal om bord,
- rullende materiell,

b) funksjonsbetingede områder:

- drift og trafikkstyring,
- vedlikehold,
- telematikkprogrammer for person- og godstrafikk.

2. Beskrivelse av delsystemene

For hvert delsystem eller hver del av et delsystem skal Byrådet framsette, i forbindelse med utarbeiding av utkast til TSI-er, et forslag til liste over komponenter og forhold knyttet til samtrafikkevne. Uten at det skal foregripe valget av forhold og komponenter knyttet til samtrafikkevne eller i hvilken rekkefølge disse vil bli underlagt TSI-er, skal delsystemene omfatte følgende:

2.1. Infrastruktur

Spor, sporveksler, byggverk (broer, tunneler osv.), infrastruktur knyttet til jernbanestasjoner (perronger, ganganlegg, herunder anlegg som er tilpasset bevegelseshemmedes behov osv.), sikkerhets- og verneutstyr.

2.2. Energi

Det elektriske systemet, herunder kjøreledninger og de delene av utstyret for måling av elektrisitetsforbruk som befinner seg langs sporet.

2.3. Styring, kontroll og signal langs sporet

Alt utstyr langs sporet som er nødvendig for å kunne garantere sikkerhet og for å kunne styre og kontrollere bevegelsene til tog som har tillatelse til å trafikere jernbanenettet.

2.4. Styring, kontroll og signal om bord

Alt utstyr om bord som er nødvendig for å kunne garantere sikkerhet og for å kunne styre og kontrollere bevegelsene til tog som har tillatelse til å trafikere jernbanenettet.

2.5. Drift og trafikkstyring

Framgangsmåter og tilhørende utstyr som muliggjør enhetlig drift av de ulike strukturelle delsystemene, både under normal drift og ved driftsforstyrrelser, herunder særlig togsammensetning og framføring av tog, trafikkplanlegging og -styring.

De faglige kvalifikasjonene som kreves for å kunne yte trafikkjenester over landegrensene.

2.6. *Telematikkprogrammer*

Dette delsystemet omfatter to elementer, i samsvar med vedlegg I:

- a) programmer for persontrafikk, herunder systemer som gir informasjon til reisende før og under reisen, reservasjons- og betalingssystemer, bagasjehåndtering og styring av forbindelser mellom tog og med andre transportsystemer,
- b) programmer for godstransport, herunder informasjonssystemer (sanntidsovervåking av gods og tog), rangerings- og tildelingssystemer, reservasjons-, betalings- og faktureringssystemer, styring av forbindelser med andre transportsystemer og produksjon av elektroniske følgedokumenter.

2.7. *Rullende materiell*

Konstruksjon, system for styring og kontroll for alt utstyr i toget, strømtakerinnretninger, trekk- og energiomformingsutstyr, utstyr om bord for måling av elektrisitetsforbruk, bremseutstyr, koplingsutstyr, løpeverk (boggier, aksler osv.) og hjuloppheng, dører, grensesnitt mellom menneske og maskin (fører, togpersonale og passasjerer, herunder hensynet til bevegelseshemmede personers behov), passive eller aktive sikkerhetsinnretninger og utstyr for passasjerenes og togpersonalets helse.

2.8. *Vedlikehold*

De framgangsmåter, tilhørende utstyr, logistikkanlegg for vedlikeholdsarbeid og reservelagre som muliggjør obligatorisk utbedrende og forebyggende vedlikehold for å sikre samtrafikkevnen til jernbanesystemet og garantere den nødvendige yteevnen.»

*VEDLEGG II**«VEDLEGG V***VERIFISERINGSERKLÆRING FOR DELSYSTEMER****1. EF-verifiseringserklæring for delsystemer**

EF-verifiseringserklæringen og de tilhørende dokumentene skal være datert og undertegnet.

Nevnte erklæring skal bygge på de opplysningene som er framkommet ved framgangsmåten for EF-verifisering av delsystemer definert i vedlegg VI nr. 2. Erklæringen skal utarbeides på samme språk som det som benyttes i den tekniske dokumentasjonen, og skal inneholde minst følgende opplysninger:

- henvisninger til direktivet,
- navn og adresse til oppdragsgiveren eller produsenten eller dennes representant etablert i Den europeiske union (oppgi firma og fullstendig adresse; dersom det gjelder en representant, oppgi også oppdragsgiverens eller produsentens firma),
- en kort beskrivelse av delsystemet,
- navn og adresse til det meldte organet som har foretatt EF-verifiseringen nevnt i artikkel 18,
- henvisninger til dokumentene i den tekniske dokumentasjonen,
- alle relevante bestemmelser, foreløpige eller endelige, som delsystemet skal overholde, særlig eventuelle driftsbegrensninger eller -vilkår,
- gyldighetsperiode dersom EF-erklæringen er foreløpig,
- identiteten til underskriveren.

Når det i vedlegg VI vises til EF-erklæringen om mellomliggende verifisering, får bestemmelsene i dette nummer anvendelse på denne erklæringen.

2. Verifiseringserklæring for delsystemer når nasjonale regler får anvendelse

Når det i vedlegg VI vises til verifiseringserklæringen for delsystemer når nasjonale regler får anvendelse, får bestemmelsene i nr. 1 tilsvarende anvendelse på nevnte erklæring.»

VEDLEGG III

«VEDLEGG VI

FRAMGANGSMÅTE FOR VERIFISERING AV DELSYSTEMER**1. ALLMENNE PRINSIPPER**

Framgangsmåten for verifisering av et delsystem omfatter kontroll og attestering av at et delsystem:

- er prosjektert, bygd og anlagt slik at det oppfyller de grunnleggende kravene som gjelder for det, og
- kan få tillatelse til å tas i bruk.

2. FRAMGANGSMÅTE FOR EF-VERIFISERING**2.1. Innledning**

EF-verifiseringen er den framgangsmåten der et meldt organ kontrollerer og attesterer at delsystemet er:

- i samsvar med den eller de relevante TSI-ene,
- i samsvar med de andre reglene som følger av traktaten.

2.2. Deler av delsystemet og faser**2.2.1 Attest for mellomliggende verifisering**

Dersom det er angitt i TSI-ene eller, eventuelt, dersom søkeren anmoder om det, kan delsystemet deles inn i bestemte deler eller kontrolleres i bestemte faser av verifiseringen.

Den mellomliggende verifiseringen er den framgangsmåten der et meldt organ kontrollerer og attesterer bestemte deler av delsystemet eller bestemte faser av verifiseringen.

Hver attest for mellomliggende verifisering fører til et EF-sertifikat for mellomliggende verifisering utstedt av det meldte organet som er valgt av søkeren, som i sin tur eventuelt utarbeider en EF-erklæring om mellomliggende verifisering. I sertifikatet for og erklæringen om mellomliggende verifisering skal det vises til den eller de TSI-ene som det er vurdert om det foreligger samsvar med.

2.2.2 Deler av delsystemet

Søkeren kan søke om en attest for mellomliggende verifisering for hver del. Hver del skal kontrolleres i hver fase som beskrevet i nr. 2.2.3.

2.2.3 Faser av verifiseringen

Delsystemet, eller bestemte deler av delsystemet, skal kontrolleres i hver av følgende faser:

- samlet prosjektering,
- produksjon: oppføring, herunder særlig bygge- og anleggsarbeider, framstilling, montering av komponenter og samlet tilpasning,
- endelig prøving.

Søkeren kan søke om en attest for mellomliggende verifisering når det gjelder prosjekteringsfasen (herunder typeprøvingene) og produksjonsfasen.

2.3. Verifiseringssertifikat**2.3.1. Det meldte organet som er ansvarlig for EF-verifiseringen, vurderer prosjekteringen, produksjonen og den endelige prøvingen av delsystemet og utarbeider EF-verifiseringssertifikatet beregnet på søkeren, som i sin tur skal utarbeide EF-verifiseringserklæringen. I EF-verifiseringserklæringen skal det vises til den eller de TSI-ene som det er vurdert om det foreligger samsvar med.**

Dersom det ikke er vurdert om et delsystem er i samsvar med alle relevante TSI-er (f.eks. ved unntak, delvis anvendelse av TSI-ene ved opprusting eller fornying, en overgangsperiode i en TSI eller i et særtilfelle), skal EF-sertifikatet inneholde en nøyaktig henvisning til den eller de TSI-ene eller de delene av TSI-ene som det meldte organet under framgangsmåten for EF-verifisering ikke har undersøkt om det foreligger samsvar med.

2.3.2. Dersom det er utstedt EF-sertifikater for mellomliggende verifisering, skal det meldte organet som er ansvarlig for EF-verifisering av delsystemet, ta hensyn til disse sertifikatene, og før det utsteder EF-verifiseringssertifikatet:

- forsikre seg om at EF-sertifikatene for mellomliggende verifisering oppfyller de relevante kravene i TSI-ene,
- kontrollere alle forhold som ikke omfattes av EF-sertifikatene for mellomliggende verifisering, og
- kontrollere den endelige prøvingen av delsystemet som helhet.

2.4. Teknisk dokumentasjon

Den tekniske dokumentasjonen som er vedlagt EF-verifiseringserklæringen, skal inneholde følgende:

- opplysninger om de tekniske egenskapene knyttet til prosjekteringen, herunder helhetlige og detaljerte tegninger som svarer til utførelsen, elektriske og hydrauliske diagrammer, styrekretsskjemaer, beskrivelser av databehandlingssystemer og automatiske systemer, drifts- og vedlikeholdshåndbøker osv. som er relevante for det aktuelle delsystemet,
- en liste over delsystemets samtrafikkkomponenter, som nevnt i artikkel 5 nr. 3 bokstav d),
- kopier av EF-samsvarserklæringene eller EF-erklæringen om bruksegnethet som skal være utstedt for de ovennevnte komponentene i samsvar med direktivets artikkel 13, eventuelt fulgt av tilhørende beregninger og en kopi av rapportene om prøvinger og undersøkelser foretatt av de meldte organene på grunnlag av de felles tekniske spesifikasjonene,
- eventuelle EF-sertifikater om mellomliggende verifisering, og i så fall den eller de EF-erklæringene om mellomliggende verifisering som er vedlagt EF-verifiseringssertifikatet, herunder resultatet av det meldte organets verifisering av sertifikatenes gyldighet,
- EF-verifiseringssertifikat vedlagt tilhørende beregninger og undertegnet av det meldte organet med ansvar for EF-verifiseringen, der det bekreftes at delsystemet oppfyller kravene i den eller de relevante TSI-ene og der eventuelle forbehold som er tatt under utførelsen av arbeidet og ikke er trukket tilbake, oppgis; EF-verifiseringssertifikatet skal også være vedlagt de inspeksjons- og kontrollrapportene som nevnte organ har utarbeidet som del av sin oppgave, som angitt i nr. 2.5.3 og 2.5.4,
- EF-sertifikater utstedt i samsvar med annet regelverk som følger av traktaten,
- dersom det kreves sikker integrering i samsvar med kommisjonsforordning (EF) nr. 352/2009⁽²⁾, skal søkeren sørge for at den tekniske dokumentasjonen inneholder vurderingsrapporten om de felles sikkerhetsmetodene for risikovurdering nevnt i artikkel 6 nr. 3 i direktiv 2004/49/EF.

2.5. Tilsyn

2.5.1. Formålet med EF-tilsynet er å sikre at forpliktelsene som følger av den tekniske dokumentasjonen, er oppfylt under framstillingen av delsystemet.

2.5.2. Det meldte organet som har ansvar for å kontrollere framstillingen, skal hele tiden ha adgang til byggeplasser, produksjonsanlegg, lagerområder og eventuelt prefabrikerings- eller prøvingsanlegg og i sin alminnelighet til ethvert sted det anser som nødvendig for å utføre sin oppgave. Det meldte organet skal motta fra søkeren alle nødvendige dokumenter for dette formål, særlig gjennomføringsplaner og teknisk dokumentasjon for delsystemet.

2.5.3. Det meldte organet som har ansvar for å kontrollere gjennomføringen, skal jevnlig foreta kontroller for å bekrefte samsvar med de relevante TSI-ene. Organet skal gi de ansvarlige for gjennomføringen en kontrollrapport. Det kan være nødvendig at organet er til stede under visse faser av byggearbeidet.

2.5.4. Det meldte organet kan dessuten avlegge uanmeldte besøk på byggeplassen eller i produksjonslokalene. Under slike besøk kan det meldte organet foreta fullstendige eller delvise kontroller. Organet skal gi de ansvarlige for gjennomføringen en inspeksjonsrapport og eventuelt en kontrollrapport.

(²) EUT L 108 av 22.4.2009, s. 4.

2.5.5. Med henblikk på utstedelse av EF-erklæringen om bruksegnethet nevnt i vedlegg IV nr. 2, skal det meldte organet kunne føre tilsyn med et delsystem der en samtrafikkkomponent er montert, for å kunne vurdere dets bruksegnethet i det jernbanemiljøet det er ment å inngå, dersom dette kreves i henhold til den relevante TSI-en.

2.6. Deponering

Den fullstendige dokumentasjonen nevnt i nr. 2.4, skal deponeres hos søkeren som grunnlag for eventuelle EF-sertifikater for mellomliggende verifisering som er utstedt av det meldte organet som er ansvarlig for dette, eller som grunnlag for verifiseringssertifikatet som er utstedt av det meldte organet med ansvar for EF-verifiseringen av delsystemet. Dokumentasjonen skal vedlegges den EF-verifiseringserklæringen som søkeren sender til vedkommende myndighet som han eller hun inngir søknaden om tillatelse til ibruktaking til.

Søkeren skal oppbevare en kopi av dokumentasjonen under hele delsystemets levetid. Den skal sendes til enhver medlemsstat som anmoder om det.

2.7. Offentliggjøring

Hvert meldt organ skal jevnlig offentliggjøre relevante opplysninger om:

- mottatte søknader om EF-verifisering og attester for mellomliggende verifisering,
- søknader om samsvarsvurdering og/eller vurdering av bruksegnethet for samtrafikkkomponenter,
- utstedte eller avslåtte EF-sertifikater for mellomliggende verifisering,
- utstedte eller avslåtte EF-samsvarssertifikater og/eller EF-sertifikater om bruksegnethet,
- utstedte eller avslåtte EF-verifiseringssertifikater.

2.8. Språk

Dokumentasjonen og korrespondansen om framgangsmåtene for EF-verifisering skal skrives på et offisielt EU-språk i den medlemsstaten der søkeren er etablert, eller på et offisielt EU-språk som søkeren godtar.

3. FRAMGANGSMÅTE FOR VERIFISERING NÅR NASJONALE REGLER FÅR ANVENDELSE

3.1. Innledning

Framgangsmåten for verifisering når nasjonale regler får anvendelse, er den framgangsmåten der organet utpekt i henhold til artikkel 17 nr. 3 (det utpekte organet) kontrollerer og attesterer at delsystemet er i samsvar med de nasjonale reglene som er meldt i samsvar med artikkel 17 nr. 3.

3.2. Verifiseringssertifikat

Det utpekte organet som er ansvarlig for framgangsmåten for verifisering når nasjonale regler får anvendelse, skal utarbeide verifiseringssertifikatet beregnet på søkeren.

Sertifikatet skal inneholde en nøyaktig henvisning til den eller de nasjonale reglene som det utpekte organet under verifiseringen har undersøkt om det foreligger samsvar med, herunder de reglene som gjelder deler som omfattes av et unntak fra en TSI eller en opprusting eller fornying.

Når det gjelder nasjonale regler som gjelder de delsystemene et kjøretøy består av, skal det utpekte organet dele sertifikatet i to deler, der én del viser til de nasjonale reglene som utelukkende gjelder den tekniske forenligheten mellom kjøretøyet og det aktuelle jernbanenettet, og den andre delen til alle øvrige nasjonale regler.

3.3. Teknisk dokumentasjon

Den tekniske dokumentasjonen som er vedlagt verifiseringssertifikatet når nasjonale regler får anvendelse, skal inngå i den tekniske dokumentasjonen nevnt i nr. 2.4, og inneholde de tekniske dataene som er relevante for vurderingen av delsystemets samsvar med de nasjonale reglene.»